



27.9.2018

## **ATZINUMS**

Sniegusi Ekonomikas un monetārā komiteja

Juridiskajai komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Atzinuma sagatavotājs: *Miguel Viegas*

PA\_Legam

## ĪSS PAMATOJUMS

ECON komitejas atzinumu sagatavotājs pilnībā atbalsta Komisijas priekšlikumu par trauksmes cēlēju aizsardzības nodrošināšanu ES mērogā, kā Parlaments to ir pieprasījis jau sen, piemēram, savas PANA komitejas ziņojumā un iepriekšējā JURI pastāvīgajā ziņojumā, kuras izstrādē ECON piedalījās.

Priekšlikuma pamatā ir arī nozares trauksmes cēlēju aizsardzības pasākumi, kurus ECON komiteja noteica iepriekšējos tiesību aktos, piemēram, Direktīvā par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanu (*AMLD4-5*) un Tirgus ļaunprātīgas izmantošanas regulā (*MAR*).

Ierosinot izdarīt grozījumus, ECON atzinuma sagatavotājs vēlas:

- uzlabot definīciju (3. pants)
- paplašināt darba ņēmēju tiesību apjomu (1. pants)
- nodrošināt materiālu atbalstu (15. pants)
- svītrot 21. apsvērumu
- ieviest ideju, ka trauksmes cēlēji nevar aizstāt valsts kontroles dienestu operacionālo jaudu
- ieviest precīzu mehānismu, ar kuru trauksmes cēlēja statusu piešķir juridiskās noteiktības labad
- ieviest anonimitātes iespēju
- atvieglot ārējo kanālu izmantošanu, neizmantojot iekšējos

## GROZĪJUMI

Ekonomikas un monetārā komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Juridisko komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

### Grozījums Nr. 1

#### Direktīvas priekšlikums

##### 1. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(1) Personas, kuras strādā organizācijā vai sazinās ar to saistībā ar darbu, bieži pirmās uzzina par apdraudējumu vai kaitējumu sabiedrības interesēm, kas rodas šajā kontekstā. “Ceļot trauksmi”, tās pilda nozīmīgu funkciju tiesību aktu pārkāpumu atklāšanā un novēršanā un sabiedrības labklājības aizsardzībā. Taču, baidoties no represijām, iespējamie trauksmes cēlēji nereti atturas ziņot par savām bažām vai

*Grozījums*

(1) Personas, kuras strādā organizācijā vai sazinās ar to saistībā ar darbu, bieži pirmās uzzina par apdraudējumu vai kaitējumu sabiedrības interesēm, kas rodas šajā kontekstā. ***Šīs direktīvas mērķis ir radīt uzticēšanās gaisotni, kurā trauksmes cēlēji varētu bez bailēm ziņot par konstatētiem vai varbūtējiem tiesību pārkāpumiem, ļaunprātīgām darbībām vai sabiedrības interešu apdraudējumiem.***

aizdomām.

“Ceļot trauksmi”, tās pilda nozīmīgu funkciju tiesību aktu pārkāpumu atklāšanā un novēršanā un sabiedrības labklājības aizsardzībā. Taču, baidoties no represijām **vai juridiskajām sekām vai neticot ziņošanas lietderībai**, iespējamie trauksmes cēļi nereti atturas ziņot par savām bažām vai aizdomām.

## Grozījums Nr. 2

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(2) Savienības līmenī trauksmes cēļju sniegtie ziņojumi ir viens no Savienības tiesību aktu izpildes augšupējiem elementiem: tie dalībvalstu un Savienības izpildes sistēmām nodrošina informāciju, kas veicina Savienības tiesību aktu pārkāpumu efektīvu atklāšanu, izmeklēšanu un saukšanu pie atbildības par tiem.

##### *Grozījums*

(2) Savienības līmenī trauksmes cēļju sniegtie ziņojumi ir viens no Savienības tiesību aktu izpildes augšupējiem elementiem: tie dalībvalstu un Savienības izpildes sistēmām nodrošina informāciju, kas **bieži vien** veicina Savienības tiesību aktu pārkāpumu efektīvu atklāšanu, izmeklēšanu un saukšanu pie atbildības par tiem.

## Grozījums Nr. 3

### Direktīvas priekšlikums

#### 3. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(3) **Konkrētās politikas jomās** Savienības tiesību aktu pārkāpumi var nopietni kaitēt sabiedrības interesēm, radot nozīmīgus riskus sabiedrības labklājībai. Jomās, kurās ir identificētas izpildes nepilnības un trauksmes cēļi ir privileģētā stāvoklī atklāt pārkāpumus, ir jāuzlabo izpilde, nodrošinot trauksmes cēļju efektīvu aizsardzību pret represijām un ieviešot efektīvus ziņošanas kanālus.

##### *Grozījums*

(3) Savienības tiesību aktu pārkāpumi var nopietni kaitēt sabiedrības interesēm, radot nozīmīgus riskus sabiedrības labklājībai. **Ja** ir identificētas izpildes nepilnības un trauksmes cēļi ir privileģētā stāvoklī atklāt **minētos** pārkāpumus, ir jāuzlabo izpilde, nodrošinot trauksmes cēļju efektīvu aizsardzību pret represijām un **ir jānodrošina efektīvu** ziņošanas **kanālu esamība**.

## Grozījums Nr. 4

## Direktīvas priekšlikums

### 5. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(5) Tāpēc kopējie trauksmes cēlēju efektīvas aizsardzības minimālie standarti jāattiecinā uz tiem tiesību aktiem **un** politikas jomām, kurās: i) ***pastāv vajadzība stiprināt izpildi***; pastāv vajadzība stiprināt izpildi; ii) trauksmes cēlēju nepietiekama ziņošana ir svarīgs faktors, kas ietekmē izpildi, un iii) Savienības tiesību aktu pārkāpumi **var** nopietni ***kaitēt*** sabiedrības interesēm.

### Grozījums Nr. 5

## Direktīvas priekšlikums

### 6. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(6) Trauksmes cēlēju aizsardzība ir nepieciešama, lai uzlabotu Savienības tiesību aktu izpildi publiskā iepirkuma jomā. Papildus vajadzībai atklāt un novērst krāpšanu un korupciju Savienības budžeta īstenošanas kontekstā, tostarp publiskā iepirkuma jomā, dalībvalstu valsts iestādēm un noteiktiem sabiedrisko pakalpojumu sniedzējiem ir jārisina jautājums par noteikumu nepietiekamu izpildi publiskā iepirkuma jomā attiecībā uz preču, darba un pakalpojumu iepirkumiem. Šādu noteikumu pārkāpumi izkropļo konkurenci, palielina uzņēmējdarbības izmaksas, neatbilst ieguldītāju interesēm un kopumā mazina vēlmi veikt ieguldījumus, un rada nevienlīdzīgus konkurences apstākļus uzņēmumiem visā Eiropā, tādējādi ietekmējot pienācīgu iekšējā tirgus darbību.

#### *Grozījums*

(5) Tāpēc kopējie trauksmes cēlēju efektīvas aizsardzības minimālie standarti jāattiecinā ***tikai*** uz tiem tiesību aktiem, politikas jomām ***un dalībvalstīm***, kurās ***ir pierādījumi, ka***: i) pastāv vajadzība stiprināt izpildi; ii) trauksmes cēlēju nepietiekama ziņošana ir svarīgs faktors, kas ietekmē izpildi, un iii) Savienības tiesību aktu pārkāpumi nopietni ***kaitē*** sabiedrības interesēm.

#### *Grozījums*

(6) Trauksmes cēlēju aizsardzība ir nepieciešama, lai uzlabotu Savienības tiesību aktu izpildi publiskā iepirkuma jomā. Papildus vajadzībai atklāt un novērst krāpšanu un korupciju Savienības budžeta īstenošanas kontekstā, tostarp publiskā iepirkuma jomā, dalībvalstu valsts iestādēm un noteiktiem sabiedrisko pakalpojumu sniedzējiem ir jārisina jautājums par noteikumu nepietiekamu izpildi publiskā iepirkuma jomā attiecībā uz preču, darba un pakalpojumu iepirkumiem. Šādu noteikumu pārkāpumi izkropļo konkurenci, palielina uzņēmējdarbības izmaksas, neatbilst ieguldītāju ***un akcionāru*** interesēm un kopumā mazina vēlmi veikt ieguldījumus, un rada nevienlīdzīgus konkurences apstākļus uzņēmumiem visā Eiropā, tādējādi ietekmējot pienācīgu iekšējā tirgus darbību. ***Uzmanība ir jāvelta arī to personu aizsardzībai, kuras ziņo par mērķim neatbilstošu izmantošanu vai nepareizu rīcību attiecībā uz ES budžetu un ES iestādēm.***

## Grozījums Nr. 6

### Direktīvas priekšlikums 6.a apsvēruma (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(6a) Tādu personu aizsardzības režīms, kas dara zināmus Savienības tiesību pārkāpumus, neatceļ vajadzību stiprināt katras dalībvalsts pārraudzības līdzekļus un tās publiskās struktūras, kurām ir jābūt aizvien spējīgākām apkarot izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju, kā arī neatceļ vajadzību šajās jomās īstenot starptautisku sadarbību.*

## Grozījums Nr. 7

### Direktīvas priekšlikums 7. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(7) Savienības likumdevējs jau ir atzinis trauksmes cēlēju aizsardzības pievienoto vērtību finanšu pakalpojumu jomā. Pēc finanšu krīzes, kas atklāja nopietnus trūkumus attiecīgo noteikumu izpildē, trauksmes cēlēju aizsardzības pasākumi tika ieviesti daudzos šīs jomas likumdošanas instrumentos<sup>34</sup>. Konkrētāk, kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām piemērojamas uzraudzības sistēmas kontekstā Direktīva 2013/36/ES<sup>35</sup> paredz trauksmes cēlēju aizsardzību, kas paplašināta arī ar Regulu (ES) Nr. 575/2013 par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām.

(7) Savienības likumdevējs jau ir atzinis trauksmes cēlēju **nozares mēroga** aizsardzības pievienoto vērtību finanšu pakalpojumu jomā. Pēc finanšu krīzes, kas atklāja nopietnus trūkumus attiecīgo noteikumu izpildē, trauksmes cēlēju aizsardzības pasākumi tika ieviesti daudzos šīs jomas likumdošanas instrumentos<sup>34</sup>. Konkrētāk, kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām piemērojamas uzraudzības sistēmas kontekstā Direktīva 2013/36/ES<sup>35</sup> paredz trauksmes cēlēju aizsardzību, kas paplašināta arī ar Regulu (ES) Nr. 575/2013 par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām. **Tomēr daudzas plašu sabiedrības uzmanību piesaistījušās lietas, kurās ir bijušas iesaistītas Eiropas finanšu iestādes, ir apliecinājušas, ka ziņotāju aizsardzība visās finanšu iestādēs**

***joprojām ir neapmierinoša un ka bailes no represijām, ko var īstenot darba devēji un iestādes, joprojām attur trauksmes cēlējus sniegt informāciju par tiesību aktu pārkāpumiem.***

---

<sup>34</sup> Komisijas 2010. gada 8. decembra paziņojums par pastiprinātu sankciju režīmu finanšu pakalpojumu nozarē.

<sup>35</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvas 2006/48/EK un 2006/49/EK (OV L 176, 27.6.2013., 338.–436. lpp.),

---

<sup>34</sup> Komisijas 2010. gada 8. decembra paziņojums par pastiprinātu sankciju režīmu finanšu pakalpojumu nozarē.

<sup>35</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvas 2006/48/EK un 2006/49/EK (OV L 176, 27.6.2013., 338.–436. lpp.),

## Grozījums Nr. 8

### Direktīvas priekšlikums

#### 9. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(9) Trauksmes cēlēju aizsardzības nozīme tādu Savienības transporta drošības noteikumu pārkāpumu novēršanā un aizkavēšanā, kuri var apdraudēt cilvēku dzīvību, jau ir atzīta dažādos Savienības nozaru instrumentos par aviācijas drošību<sup>38</sup> un jūras transporta drošību<sup>39</sup>, kuros ir paredzēti pielāgoti trauksmes cēlēju aizsardzības pasākumi, kā arī īpaši ziņošanas kanāli. Šie instrumenti ietver arī aizsardzību pret represijām tiem darba ņēmējiem, kuri ziņo par pašu pieļautām kļūdām (tā dēvētā “taisnīguma kultūra”). Ir svarīgi papildināt abās šajās nozarēs jau pieejamos trauksmes cēlēju aizsardzības elementus, kā arī nodrošināt šādu aizsardzību, lai uzlabotu citiem transporta veidiem, piemēram, ceļu un dzelzceļa transportam, piemērojamo drošības standartu izpildi.

##### *Grozījums*

(9) Trauksmes cēlēju aizsardzības nozīme tādu Savienības transporta drošības noteikumu pārkāpumu novēršanā un aizkavēšanā, kuri var apdraudēt cilvēku dzīvību, jau ir atzīta dažādos Savienības nozaru instrumentos par aviācijas drošību<sup>38</sup> un jūras transporta drošību<sup>39</sup>, kuros ir paredzēti pielāgoti trauksmes cēlēju aizsardzības pasākumi, kā arī īpaši ziņošanas kanāli. Šie instrumenti ietver arī aizsardzību pret represijām tiem darba ņēmējiem, kuri ziņo par pašu pieļautām kļūdām (tā dēvētā “taisnīguma kultūra”). Ir svarīgi papildināt abās šajās nozarēs jau pieejamos trauksmes cēlēju aizsardzības elementus, kā arī nodrošināt šādu aizsardzību, lai ***nekavējoties*** uzlabotu citiem transporta veidiem, piemēram, ceļu un dzelzceļa transportam, piemērojamo drošības standartu izpildi.

<sup>38</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Regula (ES) Nr. 376/2014 par ziņošanu, analīzi un turpmākajiem pasākumiem attiecībā uz atgadījumiem civilajā aviācijā (OV L 122, 18. lpp.).

<sup>39</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 20. novembra Direktīva 2013/54/ES par dažiem karoga valsts atbildības aspektiem attiecībā uz atbilstību 2006. gada Konvencijai par darbu jūrniecībā un tās izpildi (OV L 329, 1. lpp.); Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīva 2009/16/EK par ostas valsts kontroli (OV L 131, 57. lpp.).

<sup>38</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Regula (ES) Nr. 376/2014 par ziņošanu, analīzi un turpmākajiem pasākumiem attiecībā uz atgadījumiem civilajā aviācijā (OV L 122, 18. lpp.).

<sup>39</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 20. novembra Direktīva 2013/54/ES par dažiem karoga valsts atbildības aspektiem attiecībā uz atbilstību 2006. gada Konvencijai par darbu jūrniecībā un tās izpildi (OV L 329, 1. lpp.); Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīva 2009/16/EK par ostas valsts kontroli (OV L 131, 57. lpp.).

## Grozījums Nr. 9

### Direktīvas priekšlikums 10. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(10) Pierādījumu vākšana, noziegumu pret vidi un nelikumīgas rīcības pret vides aizsardzību atklāšana un novēršana joprojām ir izaicinājums, un tā ir jāpastiprina, kā tas atzīts Komisijas 2018. gada 18. janvāra paziņojumā par “ES rīcību vidiskās atbilstības un pārvaldības uzlabošanā”<sup>40</sup>. Tā kā trauksmes cēlēju aizsardzības noteikumi patlaban ir paredzēti tikai vienā Savienības nozaru instrumentā par vides aizsardzību<sup>41</sup>, šāda aizsardzība būtu jāievieš, lai nodrošinātu to Savienības vides acquis efektīvu izpildi, kuru pārkāpumi var nodarīt nopietnu kaitējumu sabiedrības interesēm un, iespējams, radīt plašāku pārrobežu ietekmi. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad nedroši produkti var kaitēt videi.

<sup>40</sup> COM(2018) 10 final.

<sup>41</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/30/ES (2013. gada 12.

#### *Grozījums*

(10) Pierādījumu vākšana, noziegumu pret vidi un nelikumīgas rīcības pret vides aizsardzību atklāšana un novēršana **diemžēl** joprojām ir izaicinājums, un tā ir jāpastiprina, kā tas atzīts Komisijas 2018. gada 18. janvāra paziņojumā par “ES rīcību vidiskās atbilstības un pārvaldības uzlabošanā”<sup>40</sup>. Tā kā trauksmes cēlēju aizsardzības noteikumi patlaban ir paredzēti tikai vienā Savienības nozaru instrumentā par vides aizsardzību<sup>41</sup>, šāda aizsardzība būtu jāievieš, lai nodrošinātu to Savienības vides acquis efektīvu izpildi, kuru pārkāpumi var nodarīt nopietnu kaitējumu sabiedrības interesēm un, iespējams, radīt plašāku pārrobežu ietekmi. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad nedroši produkti var kaitēt videi.

<sup>40</sup> COM(2018) 10 final.

<sup>41</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/30/ES (2013. gada 12.



jūnijs) par to darbību drošumu, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā (OV L 178, 66. lpp.).

jūnijs) par to darbību drošumu, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā (OV L 178, 66. lpp.).

## Grozījums Nr. 10

### Direktīvas priekšlikums 14. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(14) Privātās dzīves un personas datu aizsardzība ir vēl viena joma, kur trauksmes cēļi vislabāk var atklāt Savienības tiesību aktu pārkāpumus, kuri var nopietni kaitēt sabiedrībai. Līdzīgi apsvērumi attiecas uz darbībām, ar ko tiek pārkāpta Direktīva par tīklu un informācijas sistēmu drošību<sup>45</sup>, kas ievieš prasības par incidentu (tostarp tādu, kas **nekompromitē** personas datus) paziņošanu un drošības prasības pamatpakalpojumu sniedzējiem dažādās jomās (piemēram, enerģētikas, veselības aizsardzības, transporta, banku u. c. nozarēs) un digitālo pamatpakalpojumu (piemēram, mākoņdatošanas pakalpojumu) sniedzējiem. Trauksmes cēļju ziņojumi šajā jomā ir īpaši vērtīgi, **lai novērstu** drošības incidentus, kas var ietekmēt būtiskas ekonomiskas un sabiedriskas darbības un plaši izmantotus digitālos pakalpojumus. **Tas** palīdz nodrošināt pakalpojumu nepārtrauktību, savukārt tā ir iekšējā tirgus darbības un sabiedrības labklājības priekšnosacījums.

---

<sup>45</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/1148 (2016. gada 6. jūlijs) par pasākumiem nolūkā panākt vienādi augsta līmeņa tīklu un informācijas sistēmu drošību visā Savienībā.

## Grozījums Nr. 11

### Direktīvas priekšlikums

#### *Grozījums*

(14) Privātās dzīves un personas datu aizsardzība ir vēl viena joma, kur trauksmes cēļi vislabāk var atklāt Savienības tiesību aktu pārkāpumus, kuri var nopietni kaitēt sabiedrībai. Līdzīgi apsvērumi attiecas uz darbībām, ar ko tiek pārkāpta Direktīva par tīklu un informācijas sistēmu drošību<sup>45</sup>, kas ievieš prasības par incidentu (tostarp tādu, kas **neapdraud** personas datus) paziņošanu un drošības prasības pamatpakalpojumu sniedzējiem dažādās jomās (piemēram, enerģētikas, veselības aizsardzības, transporta, banku u. c. nozarēs) un digitālo pamatpakalpojumu (piemēram, mākoņdatošanas pakalpojumu) sniedzējiem. Trauksmes cēļju ziņojumi šajā jomā ir īpaši vērtīgi **nolūkā novērst** drošības incidentus, kas var ietekmēt būtiskas ekonomiskas un sabiedriskas darbības un plaši izmantotus digitālos pakalpojumus. **Tie** palīdz nodrošināt pakalpojumu nepārtrauktību, savukārt tā ir iekšējā tirgus darbības un sabiedrības labklājības priekšnosacījums.

---

<sup>45</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/1148 (2016. gada 6. jūlijs) par pasākumiem nolūkā panākt vienādi augsta līmeņa tīklu un informācijas sistēmu drošību visā Savienībā.

## 18. apsvēruma

### *Komisijas ierosinātais teksts*

(18) Vairāki Savienības tiesību akti, jo īpaši finanšu pakalpojumu jomā, piemēram, Regula (ES) Nr. 596/2014 par tirgus ļaunprātīgu izmantošanu<sup>49</sup> un Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2015/2392, kas pieņemta, pamatojoties uz šo regulu<sup>50</sup>, jau paredz sīki izstrādātus noteikumus par trauksmes cēlēju [ziņotāju] aizsardzību. Šādi jau pieņemti Savienības tiesību akti, tostarp pielikuma II daļā uzskaitītie, būtu jāpapildina ar šo direktīvu, lai šie instrumenti būtu pilnīgi saskaņoti ar direktīvā noteiktajiem minimālajiem standartiem, vienlaikus saglabājot tajos paredzētās attiecīgajām nozarēm pielāgotās īpašās norādes. Ir īpaši **svaīgi noskaidrot, kurām juridiskajām struktūrām, kas darbojas finanšu pakalpojumu jomā, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas un terorisma finansēšanas novēršanas jomā, jau ir pienākums izveidot iekšējos ziņošanas kanālus.**

---

<sup>49</sup> OV L 173, 1. lpp.

<sup>50</sup> Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2015/2392 (2015. gada 17. decembris) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 596/2014 attiecībā uz ziņošanu kompetentajām iestādēm par faktiskajiem vai iespējamajiem šīs regulas pārkāpumiem (OV L 332, 126. lpp.).

### *Grozījums*

(18) Vairāki Savienības tiesību akti, jo īpaši finanšu pakalpojumu jomā, piemēram, Regula (ES) Nr. 596/2014 par tirgus ļaunprātīgu izmantošanu<sup>49</sup> un Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2015/2392, kas pieņemta, pamatojoties uz šo regulu<sup>50</sup>, jau paredz sīki izstrādātus noteikumus par trauksmes cēlēju [ziņotāju] aizsardzību. Šādi jau pieņemti Savienības tiesību akti, tostarp pielikuma II daļā uzskaitītie, būtu jāpapildina ar šo direktīvu, lai šie instrumenti būtu pilnīgi saskaņoti ar direktīvā noteiktajiem minimālajiem standartiem, vienlaikus saglabājot tajos paredzētās attiecīgajām nozarēm pielāgotās īpašās norādes. **Minētā saskaņošana ir īpaši svarīga, lai noskaidrotu, kurai finanšu nozarē, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas jomā, Direktīvas 2011/7/ES par maksājumu kavējumiem pienācīgas īstenošanas, terorisma finansēšanas un kibernetiskumu apkarošanas sfērā darbošamies juridiskajai personai patlaban ir jāizveido iekšējie ziņošanas kanāli. Ņemot vērā, ka šādās lietās bieži vien ir iesaistītas ļoti sarežģītas starptautiskas korporatīvās un finanšu struktūras, uz kurām, visticamāk, attiecas atšķirīgas jurisdikcijas, būtu jāpieņem noteikumi par tādu vienotu kontaktpunktu izveidi, kuros varētu vērsties trauksmes cēlji.**

---

<sup>49</sup> OV L 173, 1. lpp.

<sup>50</sup> Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2015/2392 (2015. gada 17. decembris) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 596/2014 attiecībā uz ziņošanu kompetentajām iestādēm par faktiskajiem vai iespējamajiem šīs regulas pārkāpumiem (OV L 332, 126. lpp.).

## Grozījums Nr. 12

### Direktīvas priekšlikums 19. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(19) Ikreiz, kad tiek pieņemts jauns Savienības tiesību akts, uz kuru var attiekties trauksmes cēlēju aizsardzība un kas var veicināt efektīvāku izpildi, **būtu jāapsver, vai ir jāveic grozījumi šīs direktīvas pielikumā**, lai iekļautu attiecīgo aktu tās darbības jomā.

#### *Grozījums*

(19) Ikreiz, kad tiek pieņemts jauns Savienības tiesību akts, uz kuru var attiekties trauksmes cēlēju aizsardzība un kas var veicināt efektīvāku izpildi, **šīs direktīvas pielikumā būtu jāveic grozījumi**, lai iekļautu attiecīgo aktu tās darbības jomā.

## Grozījums Nr. 13

### Direktīvas priekšlikums 20. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(20) Direktīva nedrīkstētu skart darba ņēmējiem paredzēto aizsardzību, kad tiek ziņots par Savienības darba tiesību aktu pārkāpumiem. Attiecībā uz drošības un veselības aizsardzību darbā Pamatdirektīvas 89/391/EEK 11. pants jau prasa dalībvalstīm nodrošināt, ka darba ņēmējiem vai viņu pārstāvjiem nedrīkst radīt neizdevīgus apstākļus, pamatojoties uz viņu prasību vai priekšlikumu darba devējiem veikt piemērotus pasākumus, lai mazinātu darba ņēmēju apdraudējumu un/vai likvidētu bīstamības cēloņus. Darba ņēmējiem un to pārstāvjiem ir tiesības vērsties kompetentajās valsts iestādēs, ja viņi uzskata, ka darba devēja veiktie pasākumi un izmantotie līdzekļi nav pietiekami, lai nodrošinātu drošību un veselības aizsardzību.

#### *Grozījums*

(20) Direktīva nedrīkstētu skart darba ņēmējiem paredzēto aizsardzību, kad tiek ziņots par Savienības darba tiesību aktu pārkāpumiem. Attiecībā uz drošības un veselības aizsardzību darbā Pamatdirektīvas 89/391/EEK 11. pants jau prasa dalībvalstīm nodrošināt, ka darba ņēmējiem vai viņu pārstāvjiem nedrīkst radīt neizdevīgus apstākļus, pamatojoties uz viņu prasību vai priekšlikumu darba devējiem veikt piemērotus pasākumus, lai mazinātu darba ņēmēju apdraudējumu un/vai likvidētu bīstamības cēloņus. Darba ņēmējiem un to pārstāvjiem ir tiesības vērsties kompetentajās valsts **vai Eiropas Savienības** iestādēs, ja viņi uzskata, ka darba devēja veiktie pasākumi un izmantotie līdzekļi nav pietiekami, lai nodrošinātu drošību un veselības aizsardzību.

## Grozījums Nr. 14

## Direktīvas priekšlikums

### 21. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(21) Šī direktīva nedrīkstētu skart tādas valsts drošības un citas klasificētas informācijas aizsardzību, kuru Savienības tiesību akti un attiecīgajā dalībvalstī spēkā esošie normatīvie un administratīvie akti drošības nolūkā pieprasa aizsargāt no neatļautas piekļuves. Turklāt šīs direktīvas noteikumi nedrīkstētu ietekmēt pienākumus, kas izriet no Komisijas Lēmuma (ES, Euratom) 2015/444 (2015. gada 13. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai vai Padomes 2013. gada 23. septembra Lēmuma par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai.

*Grozījums*

*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

## Grozījums Nr. 15

### Direktīvas priekšlikums

### 26. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Aizsardzībai vispirms būtu jāattiecas uz personām, kurām ir “darba ņēmēja” statuss LESD 45. panta nozīmē, kā to interpretējusi Eiropas Savienības Tiesa<sup>52</sup>, t. i., uz personām, kuras noteiktā laika posmā citas personas labā un vadībā sniedz pakalpojumus, par kuriem saņem atalgojumu. Līdz ar to aizsardzība būtu jāpiešķir arī personām nestandarta darba attiecībās, tostarp nepilna laika darba ņēmējiem un darba ņēmējiem ar līgumu uz noteiktu laiku, kā arī personām, kurām ir darba līgums vai darba attiecības ar pagaidu darba aģentūru — tie ir darba attiecību gadījumi, kuros bieži ir grūti piemērot standarta aizsardzību pret negodīgu attieksmi.

*Grozījums*

(26) Aizsardzībai vispirms būtu jāattiecas uz personām, kurām ir “darba ņēmēja” statuss LESD 45. panta nozīmē, kā to interpretējusi Eiropas Savienības Tiesa<sup>52</sup>, t. i., uz personām, kuras noteiktā laika posmā citas personas labā un vadībā sniedz pakalpojumus, par kuriem saņem atalgojumu. Līdz ar to aizsardzība būtu jāpiešķir arī personām nestandarta darba attiecībās, tostarp nepilna laika darba ņēmējiem un darba ņēmējiem ar līgumu uz noteiktu laiku, kā arī personām, kurām ir darba līgums vai darba attiecības ar pagaidu darba aģentūru — tie ir darba attiecību gadījumi, kuros bieži ir grūti piemērot standarta aizsardzību pret negodīgu attieksmi. ***Nemot vērā 2018. gada vasarā publicēto Transparency International ziņojumu, kurā ir uzsvērta***

***vajadzība aizsargāt trauksmes cēlētus arī ES iestādēs, aizsardzība līdzīgi veidā būtu jāattiecina arī uz ES personālu.***

---

<sup>52</sup> 1986. gada 3. jūlija spriedums lietā 66/85 Lawrie-Blum, 2010. gada 14. oktobra spriedums lietā C-428/09 Union Syndicale Solidaires Isère; 2015. gada 9. jūlija spriedums lietā C-229/14 Balkaya; 2014. gada 4. decembra spriedums lietā C-413/13 FNV Kunsten un 2016. gada 17. novembra spriedums lietā C-216/15 Ruhrlandklinik.

---

<sup>52</sup> 1986. gada 3. jūlija spriedums lietā 66/85 Lawrie-Blum, 2010. gada 14. oktobra spriedums lietā C-428/09 Union Syndicale Solidaires Isère; 2015. gada 9. jūlija spriedums lietā C-229/14 Balkaya; 2014. gada 4. decembra spriedums lietā C-413/13 FNV Kunsten un 2016. gada 17. novembra spriedums lietā C-216/15 Ruhrlandklinik.

## **Grozījums Nr. 16**

### **Direktīvas priekšlikums 28. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(28) Trauksmes cēlēju efektīva aizsardzība ietver arī to personu kategoriju aizsardzību, kuras nav finansiāli atkarīgas no savām ar darbu saistītajām aktivitātēm, tomēr var ciest no represijām par pārkāpumu atklāšanu. Represijas pret brīvprātīgajiem vai neatalgotiem praktikantiem var izpausties kā atteikums turpmāk izmantot viņu pakalpojumus, negatīvu atsauksmju sniegšana iespējamam darba devējam vai citāda reputācijas graušana.

*Grozījums*

(28) Trauksmes cēlēju efektīva aizsardzība ietver arī to personu kategoriju aizsardzību, kuras nav finansiāli atkarīgas no savām ar darbu saistītajām aktivitātēm, tomēr var ciest no represijām par pārkāpumu atklāšanu. Represijas pret brīvprātīgajiem vai neatalgotiem praktikantiem var izpausties kā atteikums turpmāk izmantot viņu pakalpojumus, negatīvu atsauksmju sniegšana iespējamam darba devējam vai citāda reputācijas ***vai profesionālās izaugsmes iespēju*** graušana.

## **Grozījums Nr. 17**

### **Direktīvas priekšlikums 30.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(30 a) Aizsardzība būtu jānodrošina gan attiecībā uz personām, kas strādā Savienībā esošās struktūrās, gan arī attiecībā uz personām, kas strādā Eiropas struktūrās ārpus Savienības teritorijas. Tā būtu arī jānodrošina arī attiecībā uz***

*amatpersonām, kā arī citiem darbiniekiem un stažieriem, kuri strādā Savienības iestādēs, aģentūrās un struktūrās.*

## Grozījums Nr. 18

### Direktīvas priekšlikums 34. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(34) Dalībvalstu pienākums ir noteikt kompetentās iestādes, kas var saņemt un **pienācīgi apstrādāt** ziņojumus **par pārkāpumiem**, uz kuriem attiecas šīs direktīvas darbības joma. Tās var būt regulatīvās vai pārraudzības struktūras attiecīgajās jomās, tiesībaizsardzības iestādes, korupcijas apkarošanas iestādes un ombudi. Ieceltajām kompetentajām iestādēm **jābūt spējīgām** un **pilnvarotām** novērtēt ziņojumā izteikto apgalvojumu pareizību un reaģēt uz paziņotajiem pārkāpumiem, tostarp, sākt izmeklēšanu, saukt pie atbildības vai veikt līdzekļu atgūšanas darbības, vai izmantot citus piemērotus korektīvus pasākumus, kas ir to pilnvarās.

*Grozījums*

(34) Dalībvalstu pienākums ir noteikt kompetentās iestādes, kas var saņemt **tādus ziņojumus** un **nodrošināt tādu** ziņojumus **pienācīgu pārskatīšanu**, uz kuriem attiecas šīs direktīvas darbības joma, **lai garantētu atbilstošu īstenošanu un panāktu pilnīgu, lojālu un paātrinātu sadarbību gan starp kompetentajām iestādēm dalībvalstīs iekšienē, gan ar attiecīgām iestādēm citās dalībvalstīs**. Tās var būt regulatīvās vai pārraudzības struktūras attiecīgajās jomās, tiesībaizsardzības iestādes, korupcijas apkarošanas iestādes un ombudi. Ieceltajām kompetentajām iestādēm **vajadzētu būt ne tikai spējām** un **pilnvarām, bet arī atbilstoši kvalificētiem darbiniekiem, lai varētu** novērtēt ziņojumā izteikto apgalvojumu pareizību un reaģēt uz paziņotajiem pārkāpumiem, tostarp, sākt izmeklēšanu, saukt pie atbildības vai veikt līdzekļu atgūšanas darbības, vai izmantot citus piemērotus korektīvus pasākumus, kas ir to pilnvarās.

## Grozījums Nr. 19

### Direktīvas priekšlikums 37. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(37) Lai varētu efektīvi atklāt un novērst Savienības tiesību aktu pārkāpumus, ir būtiski, lai attiecīgā informācija ātri nonāktu pie personām, kuras ir vistuvāk problēmas cēlonim, kurām ir vislielākās

*Grozījums*

(37) Lai varētu efektīvi atklāt un novērst Savienības tiesību aktu pārkāpumus, ir būtiski, lai attiecīgā informācija ātri nonāktu pie personām, kuras ir vistuvāk problēmas cēlonim, kurām ir vislielākās

iespējas veikt izmeklēšanu un kurām ir pilnvaras šo problēmu novērst, ja tas ir iespējams. Tāpēc gan privātā, gan sabiedriskā sektora juridiskajām struktūrām ir jāizveido atbilstošas iekšējās ziņojumu saņemšanas un to pēckontroles procedūras.

iespējas veikt izmeklēšanu un kurām ir pilnvaras šo problēmu novērst, ja tas ir iespējams. Tāpēc gan privātā, gan sabiedriskā sektora juridiskajām struktūrām ir jāizveido atbilstošas iekšējās ziņojumu saņemšanas, *analīzes* un to pēckontroles procedūras.

## Grozījums Nr. 20

### Direktīvas priekšlikums

#### 39. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(39) Mazo un mikrouzņēmumu atbrīvojums no prasības izveidot iekšējos ziņošanas kanālus nebūtu jāattiecina uz privātiem uzņēmumiem, kuri darbojas finanšu pakalpojumu jomā. Šādiem uzņēmumiem ***būtu jāsauglabā pienākums*** izveidot iekšējos ziņošanas kanālus saskaņā ar pašreizējām saistībām, kas ir noteiktas Savienības acquis par finanšu pakalpojumiem.

##### *Grozījums*

(39) Mazo un mikrouzņēmumu atbrīvojums no prasības izveidot iekšējos ziņošanas kanālus nebūtu jāattiecina uz privātiem uzņēmumiem, kuri darbojas finanšu pakalpojumu jomā ***vai ir ar to cieši saistīti***. Šādiem uzņēmumiem ***arī turpmāk vajadzētu būt pienākumam*** izveidot iekšējos ziņošanas kanālus saskaņā ar pašreizējām saistībām, kas ir noteiktas Savienības acquis par finanšu pakalpojumiem.

## Grozījums Nr. 21

### Direktīvas priekšlikums

#### 57. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(57) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek atbilstīgi uzskaitīti visi ziņojumi par pārkāpumiem, ka ikviens ziņojums ir pieejams kompetentajā iestādē un ka ziņojumā sniegto informāciju vajadzības gadījumā var izmantot kā pierādījumu izpildes darbībās.

##### *Grozījums*

(57) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek atbilstīgi uzskaitīti visi ziņojumi par pārkāpumiem, ka ikviens ziņojums ir pieejams kompetentajā iestādē un ka ziņojumā sniegto informāciju vajadzības gadījumā var izmantot kā pierādījumu izpildes darbībās ***un sniegt citām dalībvalstīm vai Eiropas Savienības iestādēm, ja tas ir nepieciešams***. ***Pārsūtītājas iestādes un saņēmējas iestādes joprojām ir atbildīgas par trauksmes cēlēju pilnīgas aizsardzības un par pilnīgas, lojālas un ātras sadarbības***

## Grozījums Nr. 22

### Direktīvas priekšlikums

#### 62. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(62) Ziņojošām personām vispirms **noteikti** būtu jāizmanto pieejamie iekšējie ziņošanas kanāli un jāziņo savam darba devējam. Taču var būt gadījumi, kad iekšējie ziņošanas kanāli nav izveidoti (strukturās, kam nav pienākuma izveidot šādus kanālus saskaņā ar šo direktīvu vai piemērojamiem valsts tiesību aktiem) vai to izmantošana nav obligāta (piemēram, ja personas nav darba attiecībās), vai tie tika izmantoti, bet nedarbojās pienācīgi (piemēram, ziņojums netika izskatīts rūpīgi vai saprātīgā termiņā vai netika veiktas nekādas pārkāpuma novēršanas darbības, lai gan pierādījumu vākšanas rezultāti bija pozitīvi).

*Grozījums*

(62) Ziņojošām personām vispirms būtu jāizmanto pieejamie iekšējie ziņošanas kanāli un jāziņo savam darba devējam. Taču var būt gadījumi, kad iekšējie ziņošanas kanāli nav izveidoti (strukturās, kam nav pienākuma izveidot šādus kanālus saskaņā ar šo direktīvu vai piemērojamiem valsts tiesību aktiem) vai to izmantošana nav obligāta (piemēram, ja personas nav darba attiecībās), vai tie tika izmantoti, bet nedarbojās pienācīgi (piemēram, ziņojums netika izskatīts rūpīgi vai saprātīgā termiņā vai netika veiktas nekādas pārkāpuma novēršanas darbības, lai gan pierādījumu vākšanas rezultāti bija pozitīvi).

## Grozījums Nr. 23

### Direktīvas priekšlikums

#### 80. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(80) Ar šo direktīvu tiek ieviesti minimālie standarti, un dalībvalstīm vajadzētu būt pilnvarotām ieviest vai uzturēt labvēlīgākus noteikumus ziņojošajai personai ar nosacījumu, ka šādi noteikumi netraucē īstenot iesaistīto personu aizsardzības pasākumus.

*Grozījums*

(80) Ar šo direktīvu tiek ieviesti minimālie standarti, un dalībvalstīm vajadzētu būt pilnvarotām **un tās būtu jānodrošina** ieviest vai uzturēt labvēlīgākus noteikumus ziņojošajai personai ar nosacījumu, ka šādi noteikumi netraucē īstenot iesaistīto personu aizsardzības pasākumus.

## Grozījums Nr. 24

### Direktīvas priekšlikums

#### 84. apsvērums



(84) Šīs direktīvas mērķi, proti, ieviešot trauksmes cēlēju efektīvu aizsardzību, pastiprināt **konkrētu** politikas jomu un tiesību aktu izpildi, **ja attiecīgi** Savienības tiesību aktu pārkāpumi var **nopietni** kaitēt sabiedrības interesēm, nevar pienācīgi sasniegt, ja dalībvalstis rīkojas individuāli vai nekoordinēti, un tas ir veiksmīgāk sasniedzams ar Savienības rīcību, ar ko paredz minimālos saskaņotos trauksmes cēlēju aizsardzības standartus. Turklāt vienīgi ar Savienības rīcību var nodrošināt saskaņotību un pielāgot pašreizējos Savienības noteikumus par trauksmes cēlēju aizsardzību. Tāpēc Savienība var pieņemt pasākumus, ievērojot Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Atbilstīgi minētajā pantā noteiktajam proporcionalitātes principam šī direktīva nepārsniedz to, kas nepieciešams izvirzītā mērķa īstenošanai.

(84) Šīs direktīvas mērķi, proti, ieviešot trauksmes cēlēju efektīvu aizsardzību, pastiprināt **atsevišķu** politikas jomu un tiesību aktu izpildi, **attiecībā uz kuriem** Savienības tiesību aktu pārkāpumi var kaitēt sabiedrības interesēm, nevar pienācīgi sasniegt, ja dalībvalstis rīkojas individuāli vai nekoordinēti, un tas ir veiksmīgāk sasniedzams ar Savienības rīcību, ar ko paredz minimālos saskaņotos trauksmes cēlēju aizsardzības standartus. Turklāt vienīgi ar Savienības rīcību var nodrošināt saskaņotību un pielāgot pašreizējos Savienības noteikumus par trauksmes cēlēju aizsardzību. Tāpēc Savienība var pieņemt pasākumus, ievērojot Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Atbilstīgi minētajā pantā noteiktajam proporcionalitātes principam šī direktīva nepārsniedz to, kas nepieciešams izvirzītā mērķa īstenošanai.

## **Grozījums Nr. 25**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Nolūkā veicināt Savienības tiesību aktu un politikas izpildi konkrētās jomās šī direktīva nosaka kopējos minimālos standartus attiecībā uz tādu personu aizsardzību, kuras ziņo par **turpmāk uzskaitītajām nelikumīgajām** darbībām vai tiesību aktu ļaunprātīgu izmantošanu:

*Grozījums*

1. Nolūkā veicināt Savienības tiesību aktu un politikas izpildi konkrētās jomās šī direktīva nosaka kopējos minimālos standartus attiecībā uz tādu personu aizsardzību, kuras ziņo par **nelikumīgām** darbībām, tiesību aktu ļaunprātīgu izmantošanu **vai sabiedrības interešu apdraudējumu, tostarp:**

## **Grozījums Nr. 26**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) pārkāpumi šādās jomās, uz kurām attiecas **pielikumā (I un II daļa) uzskaitīto** Savienības tiesību aktu darbības joma:

*Grozījums*

a) pārkāpumi šādās jomās, uz kurām attiecas Savienības tiesību aktu darbības joma:

**Grozījums Nr. 27**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – ii punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

ii) finanšu pakalpojumi, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas un **terorisma finansēšanas novēršana**;

*Grozījums*

ii) finanšu pakalpojumi **un izvairīšanās no nodokļu maksāšanas, nodokļu apiešanas**, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas, **kiberterorisma un kibernetizācijas, korupcijas un organizētās noziedzības novēršana**;

**Grozījums Nr. 28**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) **LESD** 101., 102., 106., 107. un 108. panta pārkāpumi un pārkāpumi, kas ietilpst Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 un Padomes Regulas (ES) Nr. 2015/1589 darbības jomā;

*Grozījums*

b) **konkurences tiesības, jo īpaši** **LESD** 101., 102., 106., 107. un 108. panta pārkāpumi un pārkāpumi, kas ietilpst Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 un Padomes Regulas (ES) 2015/1589 darbības jomā;

**Grozījums Nr. 29**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) pārkāpumi iekšējā tirgū, kā noteikts **LESD** 26. panta 2. punktā, attiecībā uz tiesību aktiem, kas ir pretrunā noteikumiem par uzņēmumu ienākuma nodokli, un mehānismiem, kuru nolūks ir iegūt

*Grozījums*

d) pārkāpumi iekšējā tirgū, kā noteikts **LESD** 26. panta 2. punktā, **īpaši** attiecībā uz tiesību aktiem, kas ir pretrunā noteikumiem par uzņēmumu ienākuma nodokli, un mehānismiem, kuru nolūks ir

nodokļu atvieglojumus, vēršoties pret piemērojamā uzņēmumu ienākuma nodokļa tiesību akta **formulējumu un mērķi**.

iegūt nodokļu atvieglojumus, vēršoties pret piemērojamā uzņēmumu ienākuma nodokļa tiesību akta **regulējuma mērķi vai nolūku**.

## Grozījums Nr. 30

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 2. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Ja Savienības nozaru tiesību aktos, kas uzskaitīti pielikuma 2. daļā, ir paredzēti īpaši noteikumi par pārkāpumu **ziņošanu**, tad piemēro šos noteikumus. Šīs direktīvas noteikumi ir piemērojami visos ar ziņojošo personu aizsardzību saistītos gadījumos, kuri nav reglamentēti attiecīgajos Savienības nozaru tiesību aktos.

##### *Grozījums*

2. Ja Savienības nozaru tiesību aktos, kas uzskaitīti pielikuma 2. daļā, ir paredzēti īpaši noteikumi par **lielāku aizsardzību** pārkāpumu **ziņošanas gadījumā**, tad piemēro šos noteikumus. Šīs direktīvas noteikumi ir piemērojami visos ar ziņojošo personu aizsardzību saistītos gadījumos, kuri nav reglamentēti attiecīgajos Savienības nozaru tiesību aktos.

## Grozījums Nr. 31

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 1. punkts – ievaddaļa

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šo direktīvu piemēro ziņojošām personām, **kas strādā** privātajā vai sabiedriskajā sektorā **un** informāciju par pārkāpumiem **ir ieguvušas ar darbu saistītā kontekstā**, tostarp vismaz:

##### *Grozījums*

1. Šo direktīvu piemēro ziņojošām personām **un veicinātājiem** privātajā vai sabiedriskajā sektorā, **kuri ir ieguvuši** informāciju par pārkāpumiem, tostarp vismaz:

## Grozījums Nr. 32

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

a) personām, kurām ir darba ņēmēja statuss LESD 45. panta izpratnē;

##### *Grozījums*

a) personām, kurām ir darba ņēmēja statuss LESD 45. panta izpratnē, **tostarp nepilna darba laika darba ņēmējiem un darba ņēmējiem ar līgumu uz noteiktu**

*laiku, kā arī personām, kurām ir ierēdņa statuss;*

### Grozījums Nr. 33

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) jebkurai personai, kura strādā darbuzņēmēju, apakšuzņēmēju un piegādātāju uzraudzībā un vadībā.

*Grozījums*

d) jebkurai personai, kura strādā darbuzņēmēju, apakšuzņēmēju, ***pakalpojumu sniedzēju*** un piegādātāju uzraudzībā un vadībā.

### Grozījums Nr. 34

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***da) personām, kas sekmē ziņošanu, piemēram, starpniekiem vai žurnālistiem.***

### Grozījums Nr. 35

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Šo direktīvu piemēro arī ziņojošām personām, kuru darba attiecības vēl nav sākušās, gadījumos, kad informācija par pārkāpumu ir iegūta darbā pieņemšanas procedūras laikā vai citā pirmslīguma pārrunu posmā.

*Grozījums*

2. Šo direktīvu piemēro arī ziņojošām personām, kuru darba attiecības vēl nav sākušās, gadījumos, kad informācija par pārkāpumu ir iegūta darbā pieņemšanas procedūras laikā vai citā pirmslīguma pārrunu posmā, ***kā arī ziņojošām personām, kuru darba attiecības ir izbeigtas.***

### Grozījums Nr. 36

#### Direktīvas priekšlikums

## 2. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** Neskarot Regulas Nr. 31 (EEK), 11 (EAEK) 22.a, 22.b un 22.c pantu, šo direktīvu piemēro arī amatpersonām un citiem ES un Eiropas Atomenerģijas kopienas darbiniekiem, kuri sniedz informāciju par jebkuru no 1. pantā minētajiem pārkāpumiem.

## Grozījums Nr. 37

**Direktīvas priekšlikums**

### 3. pants – 1. daļa – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(1) “pārkāpumi” ir faktiskas vai iespējamās nelikumīgas darbības vai tiesību aktu ļaunprātīga izmantošana saistībā ar Savienības tiesību aktiem **un jomām**, uz ko attiecas 1. pantā **un pielikumā** minētā darbības joma;

*Grozījums*

(1) “pārkāpumi” ir faktiskas vai iespējamās nelikumīgas darbības, **bezdarbība** vai tiesību aktu ļaunprātīga izmantošana saistībā ar Savienības tiesību aktiem **jomās**, uz **kurām** attiecas 1. pantā minētā darbības joma;

## Grozījums Nr. 38

**Direktīvas priekšlikums**

### 3. pants – 1. daļa – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(3) “tiesību aktu ļaunprātīga izmantošana” ir darbības vai bezdarbība, uz ko attiecas Savienības tiesību aktu darbības joma un kas formāli nešķiet nelikumīgas, bet vēršas pret piemērojamo noteikumu mērķi un nolūku;

*Grozījums*

(3) “tiesību aktu ļaunprātīga izmantošana” ir darbības vai bezdarbība, uz ko attiecas Savienības tiesību aktu darbības joma un kas formāli nešķiet nelikumīgas, bet vēršas pret piemērojamo noteikumu mērķi un nolūku **vai ir uzskatāma par sabiedrības interešu apdraudējumu**;

## Grozījums Nr. 39

**Direktīvas priekšlikums**

### 3. pants – 1. daļa – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(4) “informācija par pārkāpumiem” ir pierādījumi par faktiskiem pārkāpumiem, kā arī *pamatotas* aizdomas par iespējamiem pārkāpumiem, kas vēl nav notikuši;

*Grozījums*

(4) “informācija par pārkāpumiem” ir pierādījumi par faktiskiem pārkāpumiem, kā arī aizdomas par iespējamiem pārkāpumiem, kas vēl nav notikuši;

**Grozījums Nr. 40**

**Direktīvas priekšlikums**

**3. pants – 1. daļa – 5. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(5) “ziņošana” ir informācijas sniegšana par pārkāpumu, kas noticis vai var notikt *organizācijā, kurā ziņojošā persona strādā* vai *ir strādājusi, vai citā organizācijā, ar kuru tā sazinās vai sazinājās saistībā ar darbu*;

*Grozījums*

(5) “ziņošana” ir informācijas sniegšana par pārkāpumu, kas noticis vai var notikt *nopietnu, nenovēršamu draudu gadījumā* vai *gadījumā, ka var tikt nodarīts neatgriezenisks kaitējums*;

**Grozījums Nr. 41**

**Direktīvas priekšlikums**

**3. pants – 1. daļa – 8. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(8) “informācijas izpaušana” ir *ar darbu saistītā kontekstā iegūtas* informācijas par pārkāpumiem padarīšana par publiski pieejamu;

*Grozījums*

(8) “informācijas izpaušana” ir informācijas par pārkāpumiem padarīšana par publiski pieejamu;

**Grozījums Nr. 42**

**Direktīvas priekšlikums**

**3. pants – 1. daļa – 9. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(9) “ziņojošā persona” ir fiziska vai juridiska persona, kas ziņo vai publisko *ar darbu saistītu aktivitāšu kontekstā iegūtu* informāciju par pārkāpumiem;

*Grozījums*

(9) “ziņojošā persona” ir fiziska vai juridiska persona, kas ziņo vai publisko informāciju par pārkāpumiem, *vai kurai draud represijas; par ziņojošām personām*

*uzskata arī personas, kas neatrodas tradicionālās darba devējs–darba ņēmējs attiecībās, piemēram, konsultantus, darbuzņēmējus, praktikantus, stažierus, brīvprātīgos, strādājošos studentus, strādājošos uz noteiktu laiku un agrākos darba ņēmējus;*

### Grozījums Nr. 43

#### Direktīvas priekšlikums

#### 3. pants – 1. daļa – 12. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(12) “represijas” ir jebkāda draudēta vai faktiskā darbība vai bezdarbība, kuras cēlonis ir iekšējā vai ārējā ziņošana, *kas notiek ar darbu saistītā kontekstā un* izraisa vai var izraisīt nepamatotu kaitējumu ziņojošai personai;

*Grozījums*

(12) “represijas” ir jebkāda draudēta vai faktiskā darbība vai bezdarbība, kuras cēlonis ir iekšējā vai ārējā ziņošana *vai izpaušana un kura* izraisa vai var izraisīt nepamatotu kaitējumu ziņojošai personai, *iespējamajai ziņojošajai personai vai tās ģimenes locekļiem, radniekiem un sekmētājiem;*

### Grozījums Nr. 44

#### Direktīvas priekšlikums

#### 3. pants – 1. daļa – 13. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(13) “pēckontrole” ir jebkāda iekšēja vai ārēja darbība, ko veicis ziņojuma saņēmējs, lai novērtētu ziņojumā izteikto apgalvojumu precizitāti un, ja nepieciešams, reaģētu uz paziņoto pārkāpumu, tostarp tādas darbības kā iekšēja pierādījumu vākšana, izmeklēšana, *saukšanu* pie atbildības, līdzekļu atgūšana un lietas slēgšana;

*Grozījums*

(13) “pēckontrole” ir jebkāda iekšēja vai ārēja darbība, ko veicis ziņojuma saņēmējs, lai novērtētu ziņojumā izteikto apgalvojumu precizitāti un, ja nepieciešams, reaģētu uz paziņoto pārkāpumu, tostarp tādas darbības kā iekšēja pierādījumu vākšana, izmeklēšana, *saukšana* pie atbildības, līdzekļu atgūšana un lietas slēgšana, *kā arī jebkādi citi piemēroti korektīvie vai seku mazināšanas pasākumi;*

### Grozījums Nr. 45

#### Direktīvas priekšlikums

### 3. pants – 1. daļa – 14. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(14) “kompetentā iestāde” ir jebkura **valsts** iestāde, kura ir tiesīga saņemt ziņojumus saskaņā ar III nodaļu un iecelta pildīt direktīvā paredzētos pienākumus, jo īpaši attiecībā uz ziņojumu pēckontroli.

*Grozījums*

(14) “kompetentā iestāde” ir jebkura **juridiski atbildīga Savienības vai dalībvalsts** iestāde, kura ir tiesīga saņemt ziņojumus saskaņā ar III nodaļu un iecelta pildīt direktīvā paredzētos pienākumus, jo īpaši attiecībā uz ziņojumu pēckontroli.

### Grozījums Nr. 46

**Direktīvas priekšlikums**

#### 4. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka juridiskās struktūras, kas darbojas privātajā un sabiedriskajā sektorā, pēc apspriedēm ar sociālajiem partneriem, **ja tādas nepieciešamas**, izveido iekšējos kanālus, kā arī ziņošanas un ziņojumu pēckontroles procedūras.

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka juridiskās struktūras, kas darbojas privātajā un sabiedriskajā sektorā, pēc apspriedēm ar sociālajiem partneriem izveido iekšējos kanālus, kā arī ziņošanas un ziņojumu pēckontroles procedūras.

### Grozījums Nr. 47

**Direktīvas priekšlikums**

#### 4. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Šādi kanāli un procedūras sniedz struktūras darbiniekiem iespēju ziņot. Tie **var sniegt** iespēju ziņot arī citām personām, kuras sazinās ar attiecīgo struktūru saistībā ar darbu un ir minētas 2. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā, bet šīm personu kategorijām iekšējo ziņošanas kanālu izmantošana nav obligāta.

*Grozījums*

2. Šādi kanāli un procedūras sniedz struktūras darbiniekiem iespēju ziņot. Tie **sniedz** iespēju ziņot arī citām personām, kuras sazinās ar attiecīgo struktūru saistībā ar darbu un ir minētas 2. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā, bet šīm personu kategorijām iekšējo ziņošanas kanālu izmantošana nav obligāta.

### Grozījums Nr. 48

**Direktīvas priekšlikums**

#### 4. pants – 3. punkts – b apakšpunkts



*Komisijas ierosinātais teksts*

privātas juridiskās struktūras, kuru gada apgrozījums vai gada bilance **kopumā sasniedz** vai pārsniedz 10 miljonus EUR;

*Grozījums*

privātas juridiskās struktūras, kuru gada **vai koncerna** apgrozījums vai gada bilance **kopumā sasniedz** vai pārsniedz 10 miljonus EUR;

**Grozījums Nr. 49**

**Direktīvas priekšlikums**

**4. pants – 3. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) jebkāda lieluma privātās juridiskās struktūras, kas darbojas finanšu pakalpojumu jomā vai var būt pakļautas nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas **un** terorisma finansēšanas riskam, kā noteikts pielikumā iekļautajos Savienības tiesību aktos.

*Grozījums*

c) jebkāda lieluma privātās juridiskās struktūras, kas darbojas finanšu pakalpojumu jomā vai var būt pakļautas nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas, terorisma finansēšanas **vai kibernoziēdzības** riskam, kā noteikts pielikumā iekļautajos Savienības tiesību aktos.

**Grozījums Nr. 50**

**Direktīvas priekšlikums**

**4. pants – 6. punkts – da apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**da) Eiropas Savienības iestādes, aģentūras un struktūras;**

**Grozījums Nr. 51**

**Direktīvas priekšlikums**

**5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) ziņojumu saņemšanas kanālus, kuri ir izstrādāti, izveidoti un darbojas veidā, kas nodrošina ziņojošās personas identitātes konfidencialitāti un nepieļauj nepilnvarotu darbinieku piekļuvi;

*Grozījums*

a) ziņojumu saņemšanas kanālus, kuri ir izstrādāti, izveidoti un darbojas veidā, kas nodrošina **ziņojuma saņemšanas apstiprinājumu, garantējot** ziņojošās personas identitātes konfidencialitāti **vai**

*anonimitāti*, un nepieļauj nepilnvarotu darbinieku piekļuvi;

## Grozījums Nr. 52

### Direktīvas priekšlikums

#### 5. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) saprātīgu termiņu, kas nepārsniedz trīs mēnešus pēc ziņojuma iesniegšanas, lai nodrošinātu ziņojošajai personai atgriezenisko saiti par ziņojuma pēckontroli;

*Grozījums*

d) saprātīgu termiņu, kas nepārsniedz trīs mēnešus pēc ziņojuma iesniegšanas, lai nodrošinātu ziņojošajai personai *saturīgu* atgriezenisko saiti par ziņojuma pēckontroli;

## Grozījums Nr. 53

### Direktīvas priekšlikums

#### 5. pants – 2. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) rakstiski ziņojumi elektroniskā vai drukātā formātā un/vai mutisks — ierakstīts vai neierakstīts — ziņojums pa tālruni;

*Grozījums*

a) rakstiski ziņojumi elektroniskā vai drukātā formātā un/vai mutisks — ierakstīts vai neierakstīts — ziņojums pa tālruni; *ja tālruņa saruna tiek ierakstīta, vispirms ir jāsaņem ziņojošās personas piekrišana;*

## Grozījums Nr. 54

### Direktīvas priekšlikums

#### 5. pants – 2. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) klātienē tiekoties ar personu vai struktūrvienību, kas iecelta saņemt ziņojumus.

*Grozījums*

b) klātienē tiekoties ar personu vai struktūrvienību, kas iecelta saņemt ziņojumus, *arodbiedrības pārstāvja vai sava juridiskā pārstāvja pavadībā, ja ziņojošā persona to pieprasa.*

## Grozījums Nr. 55

## Direktīvas priekšlikums

### 6. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) izveido neatkarīgus un autonomus ārējos ziņošanas kanālus, kuri ir gan droši, gan garantē konfidencialitāti un kurus izmanto, lai saņemtu un apstrādātu ziņojošās personas sniegto informāciju;

*Grozījums*

a) izveido neatkarīgus un autonomus ārējos ziņošanas kanālus, kuri ir gan droši, gan garantē konfidencialitāti un kurus izmanto, lai saņemtu un apstrādātu ziņojošās personas sniegto informāciju, **un kuri dod iespēju ziņot anonīmi un aizsargāt trauksmes cēlēju personas datus;**

### Grozījums Nr. 56

## Direktīvas priekšlikums

### 6. pants – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**aa) garantē ziņojušajām personām un starpniekiem neatkarīgas bezmaksas konsultācijas un juridisko atbalstu;**

### Grozījums Nr. 57

## Direktīvas priekšlikums

### 6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) nodrošina ziņojošajai personai atgriezenisko saiti par ziņojuma pēckontroli saprātīgā termiņā, kas nepārsniedz trīs mēnešus vai pienācīgi pamatotos gadījumos — sešus mēnešus;

*Grozījums*

**b) *apstiprina ziņojuma saņemšanu,*** nodrošina ziņojošajai personai atgriezenisko saiti par ziņojuma pēckontroli saprātīgā termiņā, kas nepārsniedz trīs mēnešus vai pienācīgi pamatotos gadījumos — sešus mēnešus;

### Grozījums Nr. 58

## Direktīvas priekšlikums

### 6. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

c) ziņojumā iekļauto informāciju pārsūta attiecīgajām Savienības kompetentajām iestādēm, birojiem vai aģentūrām turpmākai izmeklēšanai, **ja tas ir paredzēts valsts vai Savienības tiesību aktos.**

c) ziņojumā iekļauto informāciju pārsūta attiecīgajām Savienības **vai citu dalībvalstu** kompetentajām iestādēm, birojiem vai aģentūrām turpmākai izmeklēšanai.

## Grozījums Nr. 59

### Direktīvas priekšlikums

#### 6. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**ca) pilnībā, lojāli un ātri sadarbojas ar citām dalībvalstīm un ES iestādēm.**

## Grozījums Nr. 60

### Direktīvas priekšlikums

#### 6. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentās iestādes veic ziņojumu pēckontroli, īstenojot nepieciešamos pasākumus, un atbilstošā apmērā izmeklē ziņojuma priekšmetu. Kompetentās iestādes informē ziņojošo personu par izmeklēšanas galarezultātu.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentās iestādes veic ziņojumu pēckontroli, īstenojot nepieciešamos pasākumus, un atbilstošā apmērā izmeklē ziņojuma priekšmetu. Kompetentās iestādes informē ziņojošo personu **un visas attiecīgās pārējās dalībvalstis un kompetentās ES iestādes, birojus un aģentūras** par izmeklēšanas galarezultātu.

## Grozījums Nr. 61

### Direktīvas priekšlikums

#### 6. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

4. Dalībvalstis nodrošina, ka jebkura iestāde, kas saņēmusi ziņojumu, bet nav kompetenta reaģēt uz paziņoto pārkāpumu, nosūta to kompetentajai iestādei un par to informē ziņojošo personu.

4. Dalībvalstis nodrošina, ka jebkura iestāde, kas saņēmusi ziņojumu, bet nav kompetenta reaģēt uz paziņoto pārkāpumu, nosūta to kompetentajai iestādei un par to informē ziņojošo personu. **Dalībvalstis**

*nodrošina, ka kompetentajām iestādēm, kas saņem ziņojumus, kuru izskatīšana nav to kompetencē, ir skaidras procedūras, kā droši rīkoties ar izpausto informāciju, ievērojot konfidencialitāti.*

## Grozījums Nr. 62

### Direktīvas priekšlikums

#### 7. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*ca) tie garantē ziņojušajām personām un starpniekiem neatkarīgas bezmaksas konsultācijas un juridisko atbalstu.*

## Grozījums Nr. 63

### Direktīvas priekšlikums

#### 7. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

c) klātienē tiekoties ar īpaši norīkotiem kompetentās iestādes darbiniekiem.

c) klātienē tiekoties ar īpaši norīkotiem kompetentās iestādes darbiniekiem *arodbiedrības pārstāvja, pilsoniskās sabiedrības pārstāvja vai juridiskā pārstāvja pavadībā, ja ziņojošā persona to pieprasa, vienlaikus nodrošinot konfidencialitātes un anonimitātes ievērošanu.*

## Grozījums Nr. 64

### Direktīvas priekšlikums

#### 8. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentajās iestādēs ir *darbinieki*, kas ir īpaši norīkoti apstrādāt ziņojumus. Īpaši norīkotie darbinieki saņem īpašu apmācību ziņojumu apstrādes nolūkā.

1. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentajās iestādēs ir *pietiekams to kompetento darbinieku skaits*, kas ir īpaši norīkoti apstrādāt ziņojumus. Īpaši norīkotie darbinieki saņem īpašu apmācību ziņojumu apstrādes nolūkā.

## Grozījums Nr. 65

### Direktīvas priekšlikums

#### 8. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) *sazinās* ar ziņojošo personu, lai to informētu par izmeklēšanas gaitu un rezultātu.

*Grozījums*

c) ***konfidenciāli sazinās*** ar ziņojošo personu, lai to informētu par izmeklēšanas gaitu un rezultātu.

## Grozījums Nr. 66

### Direktīvas priekšlikums

#### 9. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) saprātīgu termiņu, kas nepārsniedz trīs mēnešus vai sešus mēnešus pienācīgi pamatotos gadījumos, kurā ***jāsniedz ziņojošai personai informācija*** par ziņojuma pēckontroli, un šīs informācijas sniegšanas veidu un saturu;

*Grozījums*

b) saprātīgu termiņu, kas nepārsniedz trīs mēnešus vai sešus mēnešus pienācīgi pamatotos gadījumos, kurā ***ar ziņojošo personu nodrošina saturīgu atgriezenisko saiti*** par ziņojuma pēckontroli, un šīs informācijas sniegšanas veidu un saturu;

## Grozījums Nr. 67

### Direktīvas priekšlikums

#### 10. pants – 1. daļa – ga punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***ga) tādu pilsoniskās sabiedrības organizāciju kontaktinformācija, kas juridiskās konsultācijas sniedz bez maksas.***

## Grozījums Nr. 68

### Direktīvas priekšlikums

#### 13. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Ziņojošā persona ir tiesīga saņemt šajā direktīvā paredzēto aizsardzību, ja tai ir pamatots iemesls uzskatīt, ka ziņošanas brīdī paziņotā informācija bijusi patiesa un ka uz šo informāciju attiecas šīs direktīvas darbības joma.

*Grozījums*

1. Ziņojošā persona ir tiesīga saņemt šajā direktīvā paredzēto aizsardzību **un tai ir tiesības uz tajā paredzēto ziņojošās personas statusu neatkarīgi no izvēlētajā kanāla**, ja tai ir pamatots iemesls uzskatīt, ka ziņošanas brīdī paziņotā informācija bijusi patiesa un ka uz šo informāciju attiecas šīs direktīvas darbības joma. **Aizsardzība attiecas arī uz personām, kas gan ziņas sniedz, bet godīgi kļūdās, un aizsardzība, ko nodrošina ziņojošām personām, ir jānodrošina, kamēr tiek novērtēta sniegto ziņu precizitāte.**

**Grozījums Nr. 69**

**Direktīvas priekšlikums  
13. pants – 1.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**1.a Persona, kura anonīmi atklāj šīs direktīvas darbības jomā paredzētu informāciju un kuras identitāte tika atklāta, arī ir tiesīga saņemt šajā direktīvā paredzēto aizsardzību.**

**Grozījums Nr. 70**

**Direktīvas priekšlikums  
13. pants – 1.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**1.b Dalībvalstis nosaka precīzus kritērijus, saskaņā ar kuriem ziņojošām personām kopš ziņošanas brīža nodrošina šajā direktīvā noteikto tiesību ievērošanu un aizsardzību.**

## Grozījums Nr. 71

### Direktīvas priekšlikums

#### 13. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

2. *Persona, kas ziņo ārēji, ir tiesīga saņemt šajā direktīvā paredzēto aizsardzību, ja tā atbilst vienam no turpmāk minētajiem nosacījumiem:*
- a) *persona vispirms ziņoja iekšēji, bet uz ziņojumu netika atbilstoši reaģēts saprātīgā termiņā, kas noteikts 5. pantā;*
- b) *ziņojošai personai iekšējie ziņošanas kanāli nebija pieejami vai nav pamatoti uzskatīt, ka ziņojošā persona varēja zināt par šādu kanālu pieejamību;*
- c) *iekšējo ziņošanas kanālu lietošana ziņojošajai personai nebija obligāta saskaņā ar 4. panta 2. punktu;*
- d) *ņemot vērā ziņojuma priekšmetu, nav pamatoti gaidīt, ka ziņojošā persona būtu izmantojusi iekšējos ziņošanas kanālus;*
- e) *personai bija pamatots iemesls uzskatīt, ka iekšējo ziņošanas kanālu lietošana varētu apdraudēt kompetento iestāžu veikto izmeklēšanas darbību efektivitāti;*
- f) *saskaņā ar Savienības tiesībām personai bija tiesības ziņot tieši kompetentajai iestādei, izmantojot ārējos ziņošanas kanālus.*

*svītrots*

## Grozījums Nr. 72

### Direktīvas priekšlikums

#### 13. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

4. *Persona, kura publiski atklāj informāciju par pārkāpumiem, uz kuriem attiecas šīs direktīvas darbības joma, ir tiesīga saņemt šajā direktīvā paredzēto*

*svītrots*



*aizsardzību, ja:*

*a) persona vispirms ziņojusi iekšēji un/vai ārēji saskaņā ar II un III nodaļu un šā panta 2. punktu, bet uz ziņojumu netika atbilstoši reaģēts saprātīgā termiņā, kas noteikts 6. panta 2. punkta*

*b) apakšpunktā un 9. panta 1. punkta b) apakšpunktā; vai*

*b) nav pamatoti gaidīt, ka persona varētu lietot iekšējos un/vai ārējos ziņošanas kanālus nenovēršama vai nepārprotama sabiedrības interešu apdraudējuma vai lietas īpašo apstākļu dēļ, vai gadījumos, kad pastāv nenovēršama kaitējuma risks.*

### Grozījums Nr. 73

**Direktīvas priekšlikums**

**14. pants – 1. daļa – g punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

g) spaidi, iebiedēšana, aizskaršana vai izstumšana *darbavietā*;

*Grozījums*

g) spaidi, iebiedēšana, aizskaršana vai izstumšana;

### Grozījums Nr. 74

**Direktīvas priekšlikums**

**14.a pants (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**14.a pants**

*Neatkarīgas trešās personas sniegtais atbalsts ziņojošajai personai vai personām*

*1. Dalībvalstis var paredzēt, ka ziņojošai personai vai personai, kas plāno ziņot vai publiski izpaust informāciju, šajā nolūkā sniedz atbalstu. Atbalstu sniedz, ievērojot šajā punktā minēto personas identitātes konfidencialitāti, un jo īpaši tas izpaužas kā:*

*(a) objektīvs, konfidenciāls un bezmaksas padoms, ko sniedz jo īpaši attiecībā uz šīs direktīvas darbības jomu, ziņošanas*

*kanāliem un ziņojošajai personai  
piešķirto aizsardzību, kā arī uz attiecīgās  
personas tiesībām;*

*b) padoms par tiesībjautājumiem strīda  
gadījumā;*

*c) psiholoģisks atbalsts.*

*2. 2. Šo atbalstu var sniegt neatkarīga  
administratīvā iestāde, arodbiedrības vai  
citas darba ņēmējus pārstāvošas  
organizācijas vai dalībvalsts iecelta  
kvalificēta struktūra, ja tā atbilst šādiem  
kritērijiem:*

*a) tā ir pienācīgi izveidota saskaņā ar  
dalībvalsts tiesību aktiem;*

*b) tai ir pamatota interese nodrošināt to  
normu ievērošanu, kas ir paredzētas šajā  
direktīvā, un*

*c) tā ir bezpeļņas iestāde.*

## Grozījums Nr. 75

### Direktīvas priekšlikums

#### 15. pants – 8. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

8. Papildus juridiskās palīdzības nodrošināšanai ziņojošām personām krimināllietās un pārrobežu civillietās saskaņā ar Direktīvu (ES) 2016/1919 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/52/EK<sup>63</sup> un saskaņā ar valsts tiesību aktiem dalībvalstis var nodrošināt **turpmākus** juridiska vai finansiāla atbalsta pasākumus un atbalstīt ziņojošās personas tiesvedības laikā.

---

<sup>63</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/52/EK (2008. gada 21. maijs) par konkrētiem mediācijas aspektiem civillietās un komercietās (OV L 136, 24.5.2008., 3. lpp.).

##### *Grozījums*

8. Papildus juridiskās palīdzības nodrošināšanai ziņojošām personām krimināllietās un pārrobežu civillietās saskaņā ar Direktīvu (ES) 2016/1919 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/52/EK<sup>63</sup> un saskaņā ar valsts tiesību aktiem dalībvalstis var **pieņemt lēmumu** nodrošināt **citus** juridiska vai finansiāla atbalsta pasākumus un atbalstīt ziņojošās personas tiesvedības laikā, **kā arī sniegt finansiālu atbalstu ienākumu pagaidu zuduma gadījumā.**

---

<sup>63</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/52/EK (2008. gada 21. maijs) par konkrētiem mediācijas aspektiem civillietās un komercietās (OV L 136, 24.5.2008., 3. lpp.).

## Grozījums Nr. 76

### Direktīvas priekšlikums 15.a pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### **15.a pants**

##### ***Pienākums ievērot ziņojošo personu identitātes konfidencialitāti***

***1. Ziņojošās personas vai personu identitāti izpaust bez šīs personas vai personu nepārprotamas piekrišanas nedrīkst. Šis konfidencialitātes pienākums attiecas arī uz informāciju, ar kuras palīdzību var identificēt ziņojošo personu.***

***2. Persona, kuras rīcībā ir 1. punktā minētā informācija vai kura šo informāciju iegūst, to atklāt nedrīkst.***

***3. Apstākļi, kādos, atkāpjoties no 2. punkta regulējuma, var izpaust informāciju par ziņojošās personas identitāti, aprobežojas ar ārkārtas gadījumiem, kuros šī informācija atklāšana ir Savienības vai dalībvalstu tiesību aktos noteikts nepieciešams un samērīgs pienākums gadījumos, kad pēc tam tiek veikta izmeklēšana vai īstenota tiesvedība, vai tā ir nepieciešama, lai aizsargātu citu personu brīvības, tostarp arī iesaistītās personas tiesības uz aizstāvību, un katrā izņēmuma gadījumā tā ir jāveic tikai tad, ja tiek ievērotas minētajos tiesību aktos paredzētās atbilstošās garantijas. Šādos gadījumos veic atbilstīgus un efektīvus pasākumus, lai nodrošinātu ziņojošās personas vai personu drošību un labklājību.***

***4. Gadījumos, kas ir reglamentēti 3. punktā, persona, kura ir iecelta, lai saņemtu ziņojumu, laikus informē ziņojošo personu pirms ziņojošās personas identitātes izpaušanas un apspriež ar to citas iespējamās rīcības scenārija alternatīvas.***

*5. Iekšējos un ārējos ziņošanas kanālus izveido tā, lai nodrošinātu ziņojošās personas identitātes konfidencialitāti un nepieļautu nepilnvarotu personu piekļuvi. Uzglabā informāciju par to, kuri darbinieki ir piekļuvuši konfidencialajai informācijai, tostarp par šādas piekļuves laiku un datumu.*

## Grozījums Nr. 77

### Direktīvas priekšlikums

#### 17. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) pārkāpj pienākumu saglabāt ziņojošo personu identitātes konfidencialitāti.

*Grozījums*

d) pārkāpj pienākumu saglabāt ziņojošo personu identitātes konfidencialitāti *vai anonimitāti*.

## Grozījums Nr. 78

### Direktīvas priekšlikums

#### 17. pants – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*da) atkārtoti veic ziņojošās personas paziņoto pārkāpumu pēc lietas slēgšanas.*

## Grozījums Nr. 79

### Direktīvas priekšlikums

#### 17. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis paredz efektīvus, samērīgus un atturošus sodus, ko piemēro personām, kuras *sniedz ļaunprātīgus un kaitējošus ziņojumus* vai informāciju, *tostarp paredz kompensācijas pasākumus personām, kurām nodarīts kaitējums ļaunprātīgu un kaitējošu ziņojumu vai informācijas rezultātā.*

*Grozījums*

2. Dalībvalstis paredz efektīvus, samērīgus un atturošus sodus, ko piemēro personām, kuras *ziņo* vai informāciju *atklāj ļaunprātīgā* vai *kaitnieciskā nolūkā*.

## Grozījums Nr. 80

### Direktīvas priekšlikums

#### 17.a pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### *17.a pants*

##### *Pienākums sadarboties*

- 1. Dalībvalstu iestādēm, kuras ir informētas par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, ir pienākums ātri informēt visas pārējās attiecīgo dalībvalstu iestādes un/vai ES birojus un aģentūras un lojāli, efektīvi un operatīvi sadarboties ar tām.*
- 2. Dalībvalstu iestādēm, kurām citu dalībvalstu iestādes ir paziņojušas par iespējamiem Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, ir pienākums sniegt pamatotu atbildi par darbībām, kas ir veiktas saistībā ar minēto paziņojumu, kā arī sniegt oficiālu paziņojumu par ziņojuma saņemšanu un par kontaktpunktu turpmākai sadarbībai.*
- 3. Dalībvalstu iestāžu pienākums ir aizsargāt saņemto konfidenciālo informāciju, īpaši attiecībā uz ziņojošo personu identitāti un citiem to personas datiem.*
- 4. Dalībvalstu iestāžu pienākums ir nodrošināt konfidenciālu piekļuvi informācijai, kas ir saņemta no ziņojošām personām, un veicināt savlaicīgu papildu informācijas pieprasīšanu.*
- 5. Dalībvalstu iestāžu pienākums ir laikus sniegt visu attiecīgo informāciju par Savienības vai valsts tiesību aktu pārkāpumiem starptautiskās lietās citām kompetentajām dalībvalstu iestādēm.*

## Grozījums Nr. 81

### Direktīvas priekšlikums

## 17.b pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

### **17.b pants**

***Neatteikšanās no tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem***

***No šajā direktīvā paredzētajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem nevar nedz atteikties, nedz tos ierobežot ar kādu vienošanos, politiku, nodarbinātības veidu vai apstākļiem, tostarp nedz ar kādu vienošanos par strīdu izšķiršanu pirms tiesas kārtībā. Jebkādos mēģinājumus atcelt vai ierobežot šādas tiesības un tiesiskās aizsardzības līdzekļus uzskata par spēkā neesošiem un nepildāmiem.***

## Grozījums Nr. 82

**Direktīvas priekšlikums  
20. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***2 a. Transponējot šo direktīvu, dalībvalstis var apsvērt tādas neatkarīgas iestādes izveidi, ar kuru nodrošina trauksmes cēlēju aizsardzību.***

## Grozījums Nr. 83

**Direktīvas priekšlikums  
22.a pants (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

### **22.a pants**

***Pielikumu atjaunināšana***

***Katru reizi, kad jauns ES tiesību akts atbilst 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā vai 1. panta 2. punktā noteiktajai materiālās piemērošanas jomai, Komisija ar deleģēto aktu attiecīgi atjaunina***

*pielikumus.*

## ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	To personu aizsardzība, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem	
<b>Atsauces</b>	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)	
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	JURI 28.5.2018	
<b>Atzinumu sniedza</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ECON 28.5.2018	
<b>Atzinumu sagatavoja</b> Iecelšanas datums	Miguel Viegas 31.5.2018	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	29.8.2018	24.9.2018
<b>Pieņemšanas datums</b>	24.9.2018	
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 24 –: 15 0: 7	
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Pervenche Berès, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Sven Giegold, Roberto Gualtieri, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Barbara Kappel, Philippe Lamberts, Werner Langen, Sander Loones, Bernd Lucke, Olle Ludvigsson, Ivana Maletić, Marisa Matias, Gabriel Mato, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Pirkko Ruohonen-Lerner, Anne Sander, Martin Schirdewan, Pedro Silva Pereira, Ernest Urtasun, Marco Valli, Tom Vandenkendelaere, Miguel Viegas, Steven Woolfe, Marco Zanni, Esther de Lange	
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Doru-Claudian Frunzuličá, Ramón Jáuregui Atondo, Rina Ronja Kari, Jeppe Kofod, Marcus Pretzell, Michel Reimon, Romana Tomc, Lieve Wierinck, Roberts Zīle, Sophia in 't Veld	
<b>Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Edouard Martin, Julia Pitera, Virginie Rozière, Sabine Verheyen, Anna Záborská	



**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS  
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA**

24	+
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
EFDD	Bernard Monot, Marco Valli
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Martin Schirdewan, Miguel Viegas
PPE	Anne Sander, Tom Vandenkendelaere
S&D	Pervenche Berès, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Doru-Claudian Frunzuliță, Roberto Gualtieri, Ramón Jáuregui Atondo, Jeppe Kofod, Olle Ludvigsson, Edouard Martin, Virginie Rozière, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Sven Giegold, Philippe Lamberts, Michel Reimon, Ernest Urtasun

15	-
ECR	Sander Loones
ENF	Barbara Kappel, Marcus Pretzell
NI	Steven Woolfe
PPE	Markus Ferber, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Werner Langen, Ivana Maletić, Gabriel Mato, Luděk Niedermayer, Julia Pitera, Romana Tomc, Sabine Verheyen, Anna Záborská

7	0
ALDE	Lieve Wierinck, Sophia in 't Veld
ECR	Bernd Lucke, Stanisław Ożóg, Roberts Zīle
ENF	Marco Zanni
PPE	Esther de Lange

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas